

## KRONIKA 2008 ROKU<sup>1</sup>

### STYCZEŃ

#### Grafika Młodych 2008

#### Studenci Wrocławskiej Akademii Sztuk Pięknych

11 stycznia – 30 marca 2008

Komisarz wystawy: mgr Artur Goliński

Wystawa w ramach obchodów 40-lecia Muzeum Papiernictwa, pod patronatem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Bogdana Zdrojewskiego i Marszałka Województwa Dolnośląskiego Andrzeja Łosia. Patronat artystyczny: Rektor Akademii Sztuk Pięknych – prof. Jacek Szewczyk.

Szansą na porównanie dwóch różnych technik graficznych była trzecia już edycja cyklu Grafika Młodych, której bohaterami byli Bartosz Korotkiewicz i Robert Morawiec – studenci V roku Wydziału Grafiki ASP we Wrocławiu. Obaj studiują grafikę warsztatową w pracowni prowadzonej przez prof. Jacka Szewczyka i prof. Przemysława Tyszkiewicza. Tutaj podobieństwa się kończą, gdyż obaj prezentują swój dorobek w dwóch odmiennych technikach graficznych. Pierwszy z nich w akwafortcie z akwatintą, drugi – w grafice cyfrowej. Zderzenie obydwu technik to tak naprawdę konfrontacja różnych światów plastycznych – czerpiącego natchnienie z tradycji oraz inspirowanego nowoczesnością. Wystawa stała się więc doskonałą okazją do pobycia w dwóch miejscach jednocześnie.



---

<sup>1</sup> Kronikę opracowano na podstawie strony internetowej [www.muzpap.pl](http://www.muzpap.pl), dokumentacji muzeum oraz relacji osób odpowiedzialnych za realizację poszczególnych przedsięwzięć.

\*\*\*\*\*

## **Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy w Muzeum Papiernictwa**

13 stycznia odbył się XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Tego dnia Muzeum Papiernictwa czerpało dla niej papierowe serduszka. Wstęp do Muzeum był bezpłatny, a zaoszczędzone pieniądze trafiły do skarbonki WOŚP. Chętnych do wykonania własnego serduszka nie brakowało.



\*\*\*\*\*

## **MARZEC**

### **Muzeum Papiernictwa w Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie**

3 marca – 4 maja 2008

Komisarz wystawy: mgr Jan Bauchan

Współpraca ze strony Muzeum Techniki: Piotr Zarzycki

3 marca odbyło się uroczyste otwarcie wystawy Muzeum Papiernictwa w warszawskim Muzeum Techniki. Ekspozycja pod tytułem *Papier zawsze ważny* została przygotowana przez dusznickie Muzeum we współpracy z firmami: International Paper Kwidzyn S.A. i Polska Wytwórnia Papierów Wartościowych S.A. Przedstawiona została w ramach obchodów jubileuszu 40-lecia Muzeum Papiernictwa, pod patronatem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Marszałka Województwa Dolnośląskiego.

Zgromadzonych na wernisażu gości powitał Jerzy Jasiuk – Dyrektor Muzeum Techniki, po czym krótko o wystawie i dusznickim Muzeum opowiedział Maciej Szymczyk – dyrektor Muzeum Papiernictwa. W licznych wystąpieniach przybyłych gości padło wiele ciepłych słów o dotychczasowych osiągnięciach dusznickich muzealników, ale również deklaracje dotyczące planów rozbudowy Muzeum.

W wernisażu – oprócz przedstawicieli Muzeum Papiernictwa – uczestniczyli m.in.: Remigiusz Lenczyk – dyrektor Wydziału Kultury Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego, Grzegorz Średziński – burmistrz Dusznik-Zdroju (była zatem okazja do promocji Dolnego Śląska i Dusznik-Zdroju), Hubert Jarmułowicz i Seweryn Duda – przedstawiciele prezesa firmy International

Paper Kwidzyn, Piotr Pankanin – pełnomocnik Zarządu Polskiej Wytwórni Papierów Wartościowych, Andrzej Ambroziewicz – zastępca dyrektora Papierni PWPW i Radosław Mierzejewski z PWPW, dr Józef Dąbrowski – prezes IPH (Międzynarodowe Stowarzyszenie Historyków Papiernictwa) i Leszek Goetzendorf-Grabowski – przedstawiciel Stowarzyszenia Papierników Polskich.

Celem wystawy *Papier zawsze ważny* było popularyzowanie wiedzy o papierze, o Muzeum Papiernictwa i jego osiągnięciach w minionym 40-leciu oraz upowszechnianie informacji o polskich firmach papierniczych – International Paper Kwidzyn i Polskiej Wytwórni Papierów Wartościowych.

Wystawę przygotował zespół pracowników Muzeum Papiernictwa we współpracy z PWPW i International Paper Kwidzyn. Według danych Muzeum Techniki obejrzało ok. 17 tys. osób.



\*\*\*\*\*

## KWIECIEŃ

### *„Przyrodnicze fascynacje” Teresy Kepowicz i Krzysztofa Kmiecia w malarstwie i ekslibrisie*

4 kwietnia – 27 lipca 2008

Komisarz wystawy: mgr Teresa Windyka



Wystawę czasową *„Przyrodnicze fascynacje” Teresy Kepowicz i Krzysztofa Kmiecia*, którą wcześniej eksponowano w Muzeum Sportu i Turystyki w Karpaczu, a później w Muzeum Carla i Gerharda Hauptmannów w Szklarskiej Porębie, od kwietnia można było obejrzeć w Muzeum Papiernictwa. Patronat honorowy nad wystawą objęli

Marszałek Województwa Dolnośląskiego oraz JM Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Krzysztof Kmieć ukończył studia farmaceutyczne w Krakowie. Szczególną uwagę poświęca historii oraz znaczeniu roślin leczniczych w rozwoju terapii. Od przeszło dwudziestu lat zajmuje się drzewem kasztanowca, oceniając między innymi jego wartość leczniczą. Nie dziwi zatem, że przyroda stała się głównym tematem jego ekslibrisów, które począwszy od 1985 roku są jego prawdziwą pasją.

Teresa Kępowicz studiowała na Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu. Specjalizuje się w malarstwie sztalugowym. Za swoje prace została nagrodzona między innymi w 2006 roku przez Marszałka Województwa Dolnośląskiego – „Za wybitne osiągnięcia w dziedzinie kultury”.

Do spotkania obojga artystów doszło w Muzeum Sportu i Turystyki w Karpaczu. Krzysztof zauroczony obrazami malarki wykonał dla niej ekslibris, który opisał w taki oto sposób: „Był on przeniesieniem jej kolorowego i trochę tajemniczego świata przyrody w czarno-białą przestrzeń linorytu”.

Wernisaż wystawy w Muzeum Papiernictwa uświetnił Krzysztof Kmieć, który dla licznie zgromadzonych gości wykonał pokaz tworzenia ekslibrisów. Prezentacja cieszyła się olbrzymim zainteresowaniem; do artysty ustawiała się ogromna kolejka zainteresowanych otrzymaniem pamiątkowego ekslibrisu.

Wielkie zainteresowanie wystawą sprawiło, że przesunięto termin jej zamknięcia o 2 miesiące. Finisaż odbył się 27 lipca podczas Święta Papieru, na które przybył Krzysztof Kmieć.



\*\*\*\*\*

## **Puzzle z papiernią**

Muzeum Papiernictwa przygotowało dla zwiedzających nową pamiątkę – puzzle przedstawiające duszniczką papiernię. Odtąd można ponad 400-letni młyn papierniczy nie tylko zwiedzać, ale również ułożyć ze 160 elementów.



\*\*\*\*\*

## **Duszniczkie Muzeum w Nowym Mieście nad Metują**

Podobnie jak w ubiegłych latach, Muzeum Papiernictwa uświetniło swą obecnością rozpoczęcie sezonu turystycznego w Nowym Mieście nad Metują w Republice Czeskiej. Pomimo chłodnej pogody – a było to 19 kwietnia – dopisali zarówno mieszkańcy Nowego Miasta, jak i turyści z Dusznik-Zdroju.

Oficjalnego otwarcia imprezy dokonali: starosta Nowego Miasta Bronislava Malijowska i burmistrz Dusznik-Zdroju Grzegorz Średziński. Potem można już było korzystać z atrakcji, jakie przygotowali gospodarze, i zapoznać się z ofertą gości, w tym duszniczkiego Muzeum.

\*\*\*\*\*

## **Wizyta przedstawicieli Ministerstwa ds. Socjalnych z Dolnej Saksonii w Muzeum Papiernictwa**

22 kwietnia Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju odwiedziła delegacja z Dolnej Saksonii, goszcząca na zaproszenie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego. Wśród gości byli: dr Stephan Walter z Ministerstwa ds. Spraw Socjalnych, Kobiet, Rodziny i Zdrowia Dolnej Saksonii oraz Baldur Hilburg i Gerhard Elsner z krajowych organizacji senioralnych.

Celem wizyty było przedstawienie zagranicznym gościom oferty Dolnego Śląska skierowanej dla seniorów. Dusznickie Muzeum ma spore doświadczenie w organizowaniu zajęć z osobami w każdym wieku, stąd Urząd Marszałkowski zechciał przedstawić zagranicznej delegacji ofertę naszej instytucji.

Podczas zajęć w muzealnej czerpalni studentki Akademii Sztuki Trzeciego Wieku z Wrocławia zaprezentowały gościom z Niemiec tworzenie prac artystycznych z masy papierniczej i roślin. Efekty starań artystek przerosły wcześniejsze oczekiwania obserwatorów, którzy wyciągnęli wniosek, że na rozpoczęcie kariery artystycznej nigdy nie jest za późno.

W Niemczech udział seniorów w przedsięwzięciach kulturalnych jest znacznie większy niż w Polsce. Jednak dzięki inicjatywom wielu instytucji, w tym Muzeum Papiernictwa (które stara się być miejscem przyjaznym dla zwiedzających w każdym wieku), oferta dla osób na emeryturze jest coraz bogatsza.



\*\*\*\*\*

### **Przewodnicy z Oddziału PTTK Ziemi Kłodzkiej w Muzeum Papiernictwa**

28 kwietnia odbyło się w Muzeum Papiernictwa spotkanie informacyjno-szkoleniowe przewodników PTTK, zrzeszonych w Oddziale PTTK Ziemi Kłodzkiej. Dyrektor Muzeum – Maciej Szymczyk – przekazał licznie przybyłym gościom informacje o obchodach jubileuszu 40-lecia działalności dusznickiej instytucji oraz o realizowanych w papierni inwestycjach. Następnie zaprosił przewodników na wycieczkę po Muzeum, zwracając uwagę na nowości:

- szyby w pawilonie wejściowym z wygrawerowanymi znakami wodnymi,
- wyrównane podłogi (pod kątem ułatwienia zwiedzania przez osoby niepełnosprawne),
- strych przebudowany na salę wystawienniczo-konferencyjną,
- nową klatkę schodową z windą dla niepełnosprawnych,
- znumifikowane jagnięce racice – pozostałość po stosowanej w dawnych wiekach technologii produkcji papieru.

Wszyscy uczestnicy spotkania uznali, że stała współpraca Muzeum z przewodnikami

jest bardzo ważna, wszak dusznicka papiernia jest jedną z największych atrakcji na mapie turystycznej ziemi kłodzkiej.



\*\*\*\*\*

## MAJ

### Noc Muzeów

17 maja Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju uczestniczyło w Nocy Muzeów zorganizowanej przez Muzeum Narodowe we Wrocławiu. Pokazy czerpania papieru cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Wrocławskie Muzeum odwiedziło w tym czasie prawie 7500 osób.



\*\*\*\*\*

### Muzeum Papiernictwa prezentowało swą historię w Niemczech

24 maja – 6 lipca

Zrealizowana w ramach obchodów 40-lecia Muzeum Papiernictwa wystawa jubileuszowa dusznickiego Muzeum po niezwykle udanej prezentacji w Muzeum Techniki

w Warszawie pojechała do Heimatmuseum Grafschaft w Hoya – mieście partnerskim Dusznik-Zdroju w Niemczech.

W uroczystości otwarcia wystawy, którą prowadziła kierownik tamtejszego muzeum Elfriede Hornecker, udział wzięli przedstawiciele Muzeum Papiernictwa: Beata Dębowska – koordynator wystawy i tłumacz oraz Józef Kapica. Przybyło również wielu mieszkańców Hoya oraz przedstawiciele sąsiedniego Muzeum Drukarstwa.

Okazało się, że rok 2008 był jubileuszowym dla wszystkich trzech muzeów: dusznickie obchodziło 40 lat, Heimatmuseum – 25 lat, a Muzeum Drukarstwa – 10 lat działalności.

W Hoya otwarcie ekspozycji Muzeum Papiernictwa wzbogacono o pokaz czerpania papieru, prezentację grafik oraz biżuterii papierowej. Muzeum Drukarstwa zaprezentowało warsztat wytwarzania drewnianej czcionki drukarskiej.

Dyrektor Muzeum Papiernictwa Maciej Szymczyk, w liście odczytanym podczas wernisażu przez Beatę Dębowską, zaprosił Heimatmuseum do zaprezentowania swoich zbiorów w dusznickim Muzeum, co zostało przyjęte z wielkim zainteresowaniem. Wstępny termin wystawy w Dusznikach-Zdroju ustalono na 2010 r.



\*\*\*\*\*

## CZERWIEC

### Dzień Dziecka w Muzeum Papiernictwa

Międzynarodowy Dzień Dziecka to wielka uroczystość dzieci na całym świecie. Jednak nie we wszystkich krajach święto to obchodzone jest 1 czerwca. Różnice wynikają przede wszystkim z tradycji kulturowych i religijnych poszczególnych obszarów. Japońscy chłopcy celebrują je 5 maja, a japońskie dziewczęta – 3 marca. W Turcji dzień ten ustalony jest na 23 kwietnia. Polska i takie kraje jak Czechy, Ukraina i Słowacja obchodzą Dzień Dziecka właśnie 1 czerwca.



W tym roku dusznickie Muzeum w specjalny sposób uczciło to święto. Wyjątkowo dla wszystkich dzieci urządzone pokazy czerpania papierowych kwiatków. Była to nie lada frajda, nie tylko dla najmłodszych, ale i dla całych rodzin.

1 czerwca Muzeum było czynne dla wszystkich najmłodszych z rodzinami nieodpłatnie.



\*\*\*\*\*

### **Nagroda Stowarzyszenia Papierników Polskich dla Muzeum Papiernictwa**

Muzeum Papiernictwa za książkę *Polski przemysł papierniczy 1945–1989* autorstwa Macieja Szymczyka otrzymało nagrodę im. prof. Edwarda Szwarcsztajna, przyznaną przez Stowarzyszenie Papierników Polskich. Nagroda ta wręczana jest co 4 lata za szczególne osiągnięcia naukowo-techniczne w dziedzinie papiernictwa. Fakt, że program badawczy realizowany przez nasze Muzeum spotkał się z uznaniem środowiska papierników, odebraliśmy z nieukrywaną satysfakcją.

\*\*\*\*\*

### **II Piknik Historyczny w Warszawie z udziałem Muzeum Papiernictwa**

7 czerwca 2008 r. w Parku im. Rydza-Śmigłego w Warszawie odbył się II Piknik Historyczny zorganizowany przez Muzeum Historii Polski. Podczas imprezy zaprezentowało się ok. 40 muzeów z całej Polski.

Jedną z ciekawszych prezentacji była ekspozycja Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju. Każdy uczestnik pikniku miał możliwość zaczerpnięcia własnej kartki papieru oraz zakupu galanterii papierniczej wykonanej w zabytkowym młynie, co spotkało się z dużym zainteresowaniem miłośników historii Polski.



## Święto Lasu w Gołuchowie

Na zaproszenie Ośrodka Kultury Leśnej w Gołuchowie 13 czerwca Muzeum Papiernictwa po raz kolejny wzięło udział w corocznym „Spotkaniu z lasem” – cyklicznej imprezie, w której uczestniczą dzieci z okolicznych szkół. Właśnie dla nich pracownicy Muzeum zorganizowali warsztaty czerpania papieru. Każdy z uczestników mógł wykonać własny arkusz papieru, który otrzymywał na pamiątkę.



\*\*\*\*\*

## Muzeum na XII Pikniku Nauki w Warszawie

14 czerwca Muzeum Papiernictwa, na zaproszenie Muzeum Literatury w Warszawie, po raz drugi wzięło udział w XII Pikniku Nauki Polskiego Radia i Centrum Nauki Kopernik w Warszawie. Warszawski Piknik jest największą w Europie plenerową imprezą popularyzującą naukę. Odbywa się corocznie na Rynku Nowego Miasta i Podzamczu w Warszawie. Za każdym razem przyciąga tłumy zainteresowanych. W tym roku ponad 200 wystawców z całego świata starało się zaprezentować naukę w prosty i zrozumiały sposób.

Na tę szczególną okazję Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju przygotowało stanowisko, przy którym piknikowi goście mogli wykonać własne arkusze papieru ręcznie czerpanego i poznać historię powstania tak cennego wynalazku, jakim jest papier. Każdy z uczestników mógł także zakupić wyroby wykonane ręcznie w zabytkowej pielni w Dusznikach Zdroju.

Impreza, oprócz popularyzowania wiedzy o papierze, była doskonałą okazją do promowania Muzeum Papiernictwa.



## **Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” dla Muzeum Papiernictwa**

W roku jubileuszu 40-lecia Muzeum Papiernictwa Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Bogdan Zdrojewski nadał dusznickiej instytucji Srebrny Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” za całokształt działalności na rzecz kultury polskiej. Wręczenie Medalu zaplanowano na 10 października 2008 r., podczas konferencji jubileuszowej w Muzeum Papiernictwa.

Medal Gloria Artis jest dowodem uznania dla dusznickiego Muzeum za podejmowane przez 40 lat działania zmierzające do aktywizacji życia kulturalnego, za dokonania edukacyjne, naukowe oraz sukcesy w zakresie promocji. To ogromna zasługa całego zespołu pracowników Muzeum, którego wysiłki są coraz powszechniej dostrzegane i coraz wyżej cenione, z korzyścią dla kultury ziemi kłodzkiej, Dolnego Śląska i Polski.

Taki sam Medal Gloria Artis przyznano Bożenie Schweizer-Makowskiej, która kierowała Muzeum Papiernictwa w latach 1984–2005 i przyczyniła się do przekształcenia dusznickiej placówki w prężnie działające Muzeum.

Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” (Chwała Sztuce) jest przyznawany przez Ministra Kultury od 2005 r. wybitnym postaciom i instytucjom świata kultury. Posiada trzy stopnie: I stopień – Złoty Medal, II stopień – Srebrny Medal i III stopień – Brązowy Medal.



\*\*\*\*\*

## **LIPIEC**

### **Muzeum czerpało papier u cystersów w Henrykowie**

Muzeum Papiernictwa zostało zaproszone do udziału w obchodach Dni Klasztoru Księgi Henrykowskiej, 5 i 6 lipca w Henrykowie. To właśnie w kronice tegoż klasztoru w XIII w. zostało zapisane pierwsze zdanie w języku polskim, stąd wysoka ranga Henrykowa w dziejach naszej historii i kultury.

W czasie festynu odbyły się koncerty, aukcje i występy zespołów folklorystycznych. Zrekonstruowano także bitwę z czasów napoleońskich. Gościom umożliwiono zwiedzanie klasztoru i kościoła. W niedzielę uroczystą mszę celebrował ks. Henryk kard. Gulbinowicz. Centralnym punktem programu było czytanie *Księgi Henrykowskiej*. Znana aktorka Emilia Krakowska, wybitny językoznawca – prof. Jan Miodek, ks. Henryk kard. Gulbinowicz oraz Marszałek Dolnego Śląska Marek Łapiński – to niektóre z osób poproszone o odczytanie fragmentów księgi.

Jednym z ważniejszych i – jak się okazało – najbardziej obleganych punktów było stanowisko Muzeum Papiernictwa. W ramach muzealnej prezentacji przedstawiono plansze informacyjne obrazujące wyrób pergaminu, na którym została spisana *Księga Henrykowska*. Niewątpliwą atrakcją stały się warsztaty czerpania papieru, podczas których każdy mógł samodzielnie wykonać arkusz znakowany dusznickim filigranem.

Organizatorzy szacują, że w ciągu dwóch dni klasztor odwiedziło ok. 20 tys. osób. To z pewnością wielki sukces, ale również ogromne przeżycie dla uczestników imprezy, którzy mogli zapoznać się z bezcennym dla polskiej kultury zabytkiem, jakim jest niewątpliwie *Księga Henrykowska*, oraz zaczerpnąć papier na stoisku dusznickiego Muzeum.



\*\*\*\*\*

### **Prezentacja Muzeum Papiernictwa w Chudowie na Górnym Śląsku**

Fundacja „Zamek Chudów” w niedzielę 13 lipca zorganizowała festyn „W czasach Jana Gutenberga”, który odbył się w ruinach zamku chudowskiego położonego niedaleko Gliwic. Do udziału w tym festynie zostało zaproszone także Muzeum Papiernictwa, wszak drukarstwo nierozdzielnie związane jest z papierem. W naszej prezentacji staraliśmy się połączyć tradycję ze współczesnością. Dlatego też przygotowane zostały warsztaty czerpania papieru, cieszące się wśród licznie przybyłych gości dużym powodzeniem. Forma zabawy niewątpliwie najlepiej przybliżyła uczestnikom warsztatów technikę i historię rękodzieła papierniczego. Zaprezentowane zostały

także wydawnictwa bibliofilskie wydane na papierze czerpanym w Dusznikach, których nie powstydziliby się sam Gutenberg.

Każdy zainteresowany mógł na naszym stanowisku zaopatrzyć się w wyroby z papieru czerpanego w postaci karnetów, papeterii lub kompozycji kwiatowych. Z dużym zainteresowaniem spotkała się prezentacja makulaturowych obiektów codziennego użytku, takich jak krzesła, stolik czy zabawki, które można było przetestować i przekonać się o ich funkcjonalności.



\*\*\*\*\*

### **Maria Diduch w Muzeum Papiernictwa**

Od kilkunastu lat dusznickie Muzeum aktywnie wspiera rozwój współczesnej sztuki papieru. Wielu artystów, wykorzystujących papier w swych twórczych poszukiwaniach, prezentowało prace w Dusznikach w formie wystaw indywidualnych lub zbiorowych. Należy nadmienić, że część tych prac powstała w trakcie warsztatów plastycznych organizowanych w Muzeum. Z roku na rok powiększa się także kolekcja dzieł polskich i zagranicznych artystów zgromadzona w muzealnych zbiorach. Spośród wielu twórców odwiedzających dusznicką instytucję należy wymienić przede wszystkim Marię Diduch, polską artystkę, która od trzydziestu już lat mieszka i tworzy w Holandii. Artystka z powodzeniem prezentowała swe prace na licznych wystawach krajowych i zagranicznych, zdobywając uznanie m.in. królowej belgijskiej Fabioli. Od 11 do 26 lipca zwiedzający Muzeum mogli podpatrywać Marię Diduch w trakcie warsztatów.



## Przebudowa Muzeum Papiernictwa zakończona

Od października 2007 r. trwała przebudowa Muzeum Papiernictwa. W efekcie prowadzonych prac dawny strych został przebudowany na obszerną salę wystawienniczo-edukacyjno-konferencyjną. Jednym z zamierzeń projektantów (firmy HTM z Kłodzka) było uwypuklenie drewnianych elementów konstrukcyjnych pomieszczenia, co z pewnością wpłynęło na wzrost estetyki sali.

Powstała również nowa klatka schodowa, zapewniająca sprawną komunikację do pomieszczeń na trzech kondygnacjach. Zainstalowano windę, która ułatwia poruszanie się po Muzeum osobom starszym i niepełnosprawnym. Z myślą o nich zlikwidowano część najbardziej niebezpiecznych stopni w starych salach ekspozycji stałych.

W miejscu dawnej klatki schodowej (wybudowanej jeszcze w latach 60. XX w.) na parterze powstało pomieszczenie do obróbki papieru, a na piętrze został urządzony niewielki magazyn muzealiów technicznych.

Inwestycja, której celem było zwiększenie potencjału Muzeum Papiernictwa w zakresie realizowanych wystaw i przedsięwzięć edukacyjnych oraz podniesienie standardów zwiedzania (w tym dla osób starszych i niepełnosprawnych), została sfinansowana ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego oraz dusznickiego Muzeum.

Koordynatorem zadania ze strony instytucji była wicedyrektor Joanna Seredyńska. Prace zrealizowała firma „Roboty Ogólnobudowlane Krzysztof Onyszczuk”.

Pomimo prowadzonych prac, Muzeum było czynne dla zwiedzających nieprzerwanie, co uznajemy za duży sukces organizacyjny.



\*\*\*\*\*

## VIII Edycja Święta Papieru

Blisko 7 tys. osób przybyło 26 i 27 lipca do Dusznik-Zdroju na tegoroczne Święto Papieru. Odbyło się ono w ramach jubileuszu 40-lecia Muzeum Papiernictwa pod patronatem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Marszałka Województwa Dolnośląskiego. Celem imprezy było popularyzowanie wiedzy o papierze, jego

historii oraz roli w rozwoju cywilizacji, jak również propagowanie ekologicznych zachowań polegających na umiejętnym wykorzystaniu papieru.

Atrakcji jak zwykle nie brakowało. Każdy z uczestników mógł samodzielnie czerpać papier, zbadać jego właściwości, np. wytrzymałość bądź gramaturę, lub zabarwić go metodą marmoryzowania albo shibori. Można było także odbić sobie słowa Chopina: „...a papier, na którym Ci piszę, jest z Dusznik” przy użyciu drukarskiej maszyny typograficznej napędzanej ręcznie. O pełnych godzinach odbywały się pokazy różnych technik graficznych. Najmłodszy uczestnicy festynu mogli wziąć udział w konkursach zręcznościowych, przy wykorzystaniu chociażby rolki papieru. Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami Ewa Landowska z Krakowa przedstawiła warsztat chińskiej kaligrafii. Święto Papieru było także doskonałą okazją do delektowania się regionalnymi przysmakami, np. krajankami czy miodami.

Z każdym rokiem wzrasta ranga Święta Papieru. Cieszy się ono coraz większym uznaniem wśród zwiedzających i promuje duszniczką papiernię jako jedną z największych atrakcji na Dolnym Śląsku.

W ramach Święta Papieru odbyły się główne obchody 40-lecia Muzeum Papiernictwa, wernisaż Międzynarodowej Wystawy „Blowing in the wind...”, finisaż wystawy „Przyrodnicze fascynacje” oraz koncert Janusza Niziołka.



## Obchody 40-lecia Muzeum Papiernictwa

26 lipca jest dla Muzeum Papiernictwa datą wyjątkową, gdyż właśnie tego dnia – w 1968 r. – otwarto dla zwiedzających duszniczką placówkę. Do utworzenia tej instytucji, zgromadzenia pierwszych eksponatów oraz powstania pierwszych ekspozycji doprowadził ówczesny jej kierownik Michał Kowalski.

Równo 40 lat od uroczystego otwarcia – w 2008 r. – w holu Muzeum odbyła się podniosła uroczystość upamiętniająca wydarzenia sprzed 40 lat. Wzięli w niej udział znamienici goście: Anna Laskowska – córka Michała Kowalskiego, Jacek Gawroński – Dyrektor Wydziału Kultury w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Dolnośląskiego, Andrzej

Kubik – Wojewódzki Konserwator Zabytków, Grzegorz Średziński – Burmistrz Dusznik-Zdroju, Piotr Zilbert – Przewodniczący Rady Miasta. Przybyli również przedstawiciele zaprzyjaźnionych muzeów: Muzeum Ziemi Kłodzkiej, Muzeum Papiernictwa w Konstancinie-Jeziornie i Muzeum Filumenistycznego w Bystrzycy Kłodzkiej.

Podczas uroczystości wręczono Muzeum Papiernictwa Medal „Za zasługi dla Miasta Duszniki-Zdrój”, przyznany w uznaniu wybitnych zasług dla rozwoju miasta. Identyczne odznaczenie otrzymał dyrektor Muzeum – Maciej Szymczyk.



### **Międzynarodowa Wystawa Artystów Papieru *Blowing in the wind...***

26 lipca – 10 września

Komisarz: mgr Beata Dębowska

Współpraca ze strony IAPMA: Siegrid Schraube

Jedną z głównych atrakcji tegorocznego Święta Papieru było otwarcie wystawy *Blowing in the wind...*, na której przedstawiono prace artystów pochodzących z krajów Unii Europejskiej, Szwajcarii, Norwegii, Turcji, Izraela, USA i Chile, zrzeszonych w Międzynarodowym Stowarzyszeniu Papierników i Artystów Papieru – IAPMA. Wystawa ta została objęta patronatem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Marszałka Województwa Dolnośląskiego. Ekspozycję zaprezentowano w nowo otwartej sali wystawienniczo-edukacyjno-konferencyjnej. Niektóre z prac wręcz zachęcały, by je dotknąć, jak chociażby papierowa bielizna czy papierowe stroje. Trudno uwierzyć, że zostały wykonane właśnie z papieru.





### Finisaż wystawy „Przyrodnicze fascynacje”... w ramach VIII Święta Papieru

Finisaż wystawy „Przyrodnicze fascynacje” Teresy Kępowicz i Krzysztofa Kmiecia był jednym z ciekawszych punktów programu VIII Święta Papieru. Specjalnie na tę okoliczność na uroczystości przybył Krzysztof Kmieć, który zwiedzającym prezentował metodę powstawania znaków przez niego samego nazywanych „strażnikami książek” – ekslibrisów. Zaangażowanie, z jakim artysta tworzy wspomniane znaki, przełożyło się na rzeszę zainteresowanych, którzy koniecznie chcieli wykonać ekslibris z dedykacją mistrza Krzysztofa Kmiecia. Dodajmy, że był to wyjątkowy ekslibris, upamiętniający 40-lecie działalności Muzeum Papiernictwa.



### Koncert Janusza Niziołka

Pierwszy dzień Święta Papieru został uwieńczony recitalem wokalnym Janusza Niziołka (*basso profundo*), światowej sławy śpiewaka operowego, a także znanego w całej Europie pedagoga. Półgodzinny koncert, zatytułowany „Perły literatury wokalne”, odbył się z okazji 40-lecia Muzeum Papiernictwa. Przybyli goście mogli wysłuchać między innymi arii Skułoby *Ten zegar stary...* Stanisława Moniuszki oraz pieśni *Nie płacz nade mną...* Mieczysława Karłowicza. Było to niezwykle wydarzenie, zważywszy na fakt, że głos Janusza Niziołka należy do nielicznych najniższych głosów basowych.



## SIERPIEŃ

### Wrocławska edycja Święta Papieru

2 i 3 sierpnia Święto Papieru dołączyło do szeregu imprez oferowanych przez stolicę Dolnego Śląska. Mieszkańcy Wrocławia i turyści mogli skorzystać z wielu atrakcji, które zostały zorganizowane przez Muzeum Papiernictwa w Arsenale. Oprócz samodzielnego czerpania, barwienia i badania właściwości papieru, można było zapoznać się z techniką decoupage, batikowania arkuszy, a także wziąć udział w konkursach zręcznościowych. Zgodnie z założeniem: poprzez zabawę – nauka, propagowaliśmy ekologiczne zachowania już u najmłodszych uczestników. Nie można bowiem zapomnieć, że celem festynu jest popularyzowanie wiedzy o papierze, jego historii i roli w rozwoju cywilizacji.

W sobotnie popołudnie głównym punktem programu było otwarcie dwóch wystaw jubileuszowych: „40 lat Muzeum Papiernictwa” i „Dzieje papieru i papiernictwa”. Uroczystość odbyła się z udziałem dra Macieja Łagiewskiego – dyrektora Muzeum Miejskiego Wrocławia, Edwina Petrykata – pełnomocnika Marszałka ds. dialogu ze środowiskami artystycznymi oraz dra hab. Macieja Szymczyka – dyrektora Macieja Szymczyka. We wrocławskim Arsenale można było oglądać do 31 sierpnia.

Festyn „Święto Papieru” został zorganizowany w ramach jubileuszu 40-lecia Muzeum Papiernictwa pod patronatem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Marszałka Województwa Dolnośląskiego.



\*\*\*\*\*

### Powstał film o Muzeum Papiernictwa

Na zlecenie Muzeum powstał film promujący instytucję. Materiał wg scenariusza Macieja Szymczyka latem 2008 r. zrealizowała firma Słodkowski Holding. Reżyserem był Andrzej Słodkowski. Film trwa 13 minut. Przedstawia dzieje dusznickiej papierni i prezentuje walory historyczne i architektoniczne obiektu, ukazuje dzieje Muzeum Papiernictwa oraz aktualną ofertę kulturalną, edukacyjną i turystyczną instytucji.

\*\*\*\*\*

### **Muzeum Papiernictwa w Novym Meste nad Metují**

W dniach 30–31 sierpnia już po raz drugi w 2008 roku Muzeum Papiernictwa gościło w Nowym Mieście nad Metują w Czechach. Tradycyjnie stanowisko dusznickiego Muzeum było jedną z większych atrakcji festynu zorganizowanego na Zamku z okazji pożegnania wakacji. Turyści mogli własnoręcznie wykonać arkusze papieru, zakupić wyroby z papieru czerpanego oraz zapoznać się z ofertą turystyczną dusznickiego Muzeum. Wystawcom i zwiedzającym Zamek turystom czas uprzyjemniała grupa teatralna z Brna.



\*\*\*\*\*

### **Muzeum Papiernictwa jedną z Perł w Koronie Dolnego Śląska**

W trwającym podczas wakacji internetowym plebiscycie, który miał wyłonić 10 największych atrakcji turystycznych Dolnego Śląska – „Perł w Koronie”, Muzeum Papiernictwa zajęło czwarte miejsce. W plebiscycie można było głosować na 46 najatrakcyjniejszych w naszym regionie obiektów. Dusznickie Muzeum uzyskało ponad 18 tys. głosów. Wszystkim, którzy w głosowaniu nas wsparli, serdecznie dziękujemy.

\*\*\*\*\*

## **WRZESIEŃ**

### ***Wystawa *Dzieje papieru i papiernictwa* w Nysie***

5 września – 23 listopada 2008

Po Warszawie i Wrocławiu kolejnym miejscem prezentacji wystawy w 2008 r. stała się Nysa, a dokładnie pałac biskupów, w którym ma swą siedzibę Muzeum

w Nysie. To właśnie tam 5 września odbył się wernisaż wystawy *Dzieje papieru i papiernictwa*.

Zamysłem autorów ekspozycji było przedstawienie zwiedzającym historii papieru w okresie jego rękodzielniczej wytwórczości oraz zmian, jakie zaszły w technice i technologii papierniczej w XIX i XX w. Na wystawie zaprezentowana została część kolekcji zabytkowej aparatury metrologicznej, papiery znakowane filigranami, wzorzyste papiery introligatorskie oraz obiekty sztuki papieru. Niebywałą atrakcją dla zwiedzających była także makieta duszniczej papierni oraz rekonstrukcja stanowiska czerpania papieru. Całość została poszerzona o starodruki i dokumenty ze zbiorów własnych Muzeum w Nysie, co stanowi nawiązanie do wspnianych, sięgających końca XV w., tradycji papierniczych tego miasta oraz powiatu nyskiego. Papiernia w Nysie była jedną z pierwszych wybudowanych na Śląsku. W późniejszym okresie powstały młyny papiernicze w Jarnołtówku, Białej Nyskiej i Podlesiu koło Głucholaz, a w XIX i XX w. wybudowano fabryki papieru w Rudawie i Głucholazach.



\*\*\*\*\*

### **Prezentacja Muzeum Papiernictwa w Kostrzynie nad Odrą**

Muzeum Papiernictwa zostało zaproszone przez firmę Arctic Paper S.A. w Kostrzynie do udziału w festynie rodzinnym zorganizowanym w ramach dni otwartych zakładów papierniczych, który odbył się w sobotę 13 września br. Tegoroczna impreza zorganizowana została w bardzo atrakcyjnej oprawie. Mogli w niej aktywnie uczestniczyć nie tylko pracownicy firmy, ale i pozostali mieszkańcy miasta oraz okolicznych miejscowości. Przedstawiciele Muzeum Papiernictwa przygotowali warsztaty czerpania papieru, warsztaty graficzne oraz stanowisko ze sprzedażą galanterii papierniczej. Atrakcje te jak zwykle cieszyły się zainteresowaniem i z pewnością przyniosły wszystkim wiele radości. Osobami odpowiedzialnymi za realizację zadania byli: Agata Daniel, Jan Bałchan i Artur Goliński.



\*\*\*\*\*

### **Europejskie Dni Dziedzictwa w Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju**

W ramach obchodów Europejskich Dni Dziedzictwa 14 września w Muzeum Papiernictwa odbyła się prelekcja pt. *Korzenie powojennej kultury Ziemi Zachodnich na przykładzie Dusznik Zdroju*, wygłoszona przez Ryszarda Grzelakowskiego. Spotkanie zakończyło się prezentacją fotografii dusznickich osobliwości, wykonanych przez autora prelekcji.

\*\*\*\*\*

### ***Drukarskie techniki zdobienia papierów i tkanin* – nowa wystawa w Muzeum Papiernictwa**

Komisarz wystawy: mgr Teresa Windyka  
15 września 2008 – 20 lutego 2009

Temat dotyczący barwienia papierów pojawił się w Muzeum Papiernictwa w 2001 r. dzięki wystawie Teresy Windyki *Marmurki zakłęte w papierze. Wzorzyste papiery introligatorskie Stefana Szczerbińskiego*. Ekspozycja ta została nagrodzona w konkursie Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego Sybilla 2002. Ogromne zainteresowanie tematyką barwienia papierów skłoniło Autorkę do podjęcia dalszych badań. Tym razem pokusiła się o szersze opracowanie metod dekoracji papierów i dodatkowo zdobnictwa tkanin przy wykorzystaniu rękodzielniczych technik drukarskich. Najnowsza wystawa przedstawiła papiery perkalowe zdobione metodą drukarską przy użyciu klocków, zwykle drzeworytniczych, które często uzupełniane były metalowymi elementami; papiery walcowe, wykonane przy użyciu form w kształcie wałka; papiery stemplowe – zdobione przy użyciu stempli, wykonanych głównie z korka, kartofla albo gumy, zabarwionych zwykle farbami kłajstrowymi albo papiery wykonane drukarską techniką rezerważu. Bogata kolekcja została uzupełniona o wzorniki papierów ozdobnych, kołtryny (polskie XVIII-wieczne

odpowiedniki tapet), a także przepiękne tkaniny zdobione drukiem, jak chociażby pluszowa kapa drukowana stemplem czy łemkowskie zapaski ręcznie drukowane. Te unikatowe zabytki należą do zbiorów Muzeum Papiernictwa, ale również muzeów w Kamiennej Górze, Krakowie, Łodzi, Międzyrzeczu, Warszawie i Wrocławiu. Wystawa została zaprezentowana w ramach obchodów 40-lecia Muzeum Papiernictwa pod patronatem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Marszałka Województwa Dolnośląskiego. Zrealizowano ją ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Muzeum Papiernictwa, a katalog wystawy został dofinansowany przez Starostwo Powiatowe w Kłodzku.



\*\*\*\*\*

### Prezentacja czerpania papieru w Siedlęcinie

21 września w średniowiecznej wieży książęcej w Siedlęcinie odbyły się obchody corocznych Europejskich Dni Dziedzictwa. Turyści, zwiedzając w ten dzień zakamarki wieży, mogli przyrzeć się pracy rzemieślników z minionych epok. Było to m.in. filcowanie wełny, bicie monet, wyrób glinianych naczyń oraz... czerpanie papieru zaprezentowane przez Dagmarę Kacperowską z Muzeum Papiernictwa. Pomimo deszczu i dającego się odczuć wrześniowego chłodu zwiedzający na rozgrzewkę mogli zobaczyć walki rycerzy w książęcej wieży. Na szczęście solidne mury sprzed siedmiuset lat przetrwały to starcie i pewnie przetrwają jeszcze niejedno...



\*\*\*\*\*

## Czerpanie papieru w Środzie Śląskiej

Kolejną instytucją, która nawiązała współpracę z Muzeum Papiernictwa stała się Biblioteka Publiczna w Środzie Śląskiej, obchodząca w 2008 r. jubileusz 60-lecia. To właśnie na jej zaproszenie 26 września pracownicy Muzeum: Jan Bałchan oraz Agata Daniel przeprowadzili w Średzkim Ośrodku Kultury prezentację dotyczącą historii papieru i papiernictwa, połączoną z warsztatami czerpania papieru oraz sprzedażą wyrobów wykonanych z dusznickiego papieru czerpanego. W swej prelekcji Jan Bałchan nawiązał do tradycji papierniczych Środy Śląskiej, gdzie z początkiem XIX w. wybudowano papiernię, w której produkcja oparta była na nowatorskiej wówczas technologii przerobu słomy. Ten sam surowiec wykorzystywany był także w funkcjonującej w pobliżu Środy fabryce celulozy w Malczycach.

Pracownikom Biblioteki Publicznej w Środzie Śląskiej z okazji jubileuszu składamy serdeczne życzenia.

\*\*\*\*\*

## PAŹDZIERNIK

### Promocja Muzeum Papiernictwa w Galerii Dominikańskiej

„Cztery Pory Roku na Dolnym Śląsku. Jesień – Zima” to tytuł imprezy zorganizowanej w dniach 3–5 października w Galerii Dominikańskiej we Wrocławiu. Nie zabrakło na niej Muzeum Papiernictwa, które zaprezentowało swą ofertę turystyczną oraz wyroby z papieru czerpanego.



\*\*\*\*\*

## Jubileusz 40-lecia Muzeum Papiernictwa

10 października 2008 r., podczas konferencji jubileuszowej poświęconej 40-leciu Muzeum Papiernictwa, nasza instytucja otrzymała – przyznany przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Bogdana Zdrojewskiego – Srebrny Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”. Identyczne odznaczenie wręczono Bożenie Schweizer-Makowskiej, która kierowała duszniczką instytucją do 2005 r., przyczyniając się do obecnej – dobrej – kondycji Muzeum.

Medal „Gloria Artis” jest najwyższym odznaczeniem przyznawanym przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za wybitne osiągnięcia w dziedzinie kultury.

Ponadto osoby związane z Muzeum: Józef Dąbrowski, Leszek Goetzendorf-Grabowski, Hubert Jarmułowicz, Anna Stefaniszyn, Grzegorz Średziński i Teresa Windyka otrzymały ministerialne odznaki „Zasłużony dla Kultury Polskiej”. Medale i odznaki w imieniu ministra wręczyła Małgorzata Bociąga.

Konferencja stała się okazją do wręczenia Nagród Marszałka Województwa Dolnośląskiego za szczególne osiągnięcia w dziedzinie kultury dla Beaty Dębowskiej i Joanny Seredyńskiej. Wszyscy pracownicy Muzeum z okazji jubileuszu otrzymali listy gratulacyjne od Marszałka. Nagrody i listy wręczył pełnomocnik Marszałka Edwin Petrykat.

Dyrektor Muzeum, chcąc uhonorować instytucje szczególnie zasłużone dla duszniczkiej placówki, przyznał tytuły Przyjaciela Muzeum Papiernictwa Polskiej Wytwórni Papierów Wartościowych S.A., International Paper Kwidzyn S.A., Arctic Paper Kostrzyn S.A., Packprofil Sp. z o.o., miesięcznikowi „Przegląd Papierniczy”, PTTK Oddziałowi Ziemia Kłodzka oraz Wydziałowi Kultury Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego. Tytuł Honorowego Kustosza Muzeum Papiernictwa przyznany został Anecie Augustyn – dziennikarce szczególnie zasłużonej w popularyzowaniu Muzeum, Michałowi Jarczyńskiemu – prezesowi sponsorującej Muzeum firmy Arctic Paper Kostrzyn i przewodniczącemu Rady Muzeum Papiernictwa, Zbigniewowi Fornalskiemu – dyrektorowi Generalnemu Stowarzyszenia Papierników Polskich i członkowi Rady Muzeum Papiernictwa, Piotrowi Pankaninowi – Pełnomocnikowi Zarządu PWPW, Marcinowi Zawile – poprzedniemu przewodniczącemu Komisji Kultury Sejmiku Województwa Dolnośląskiego i Ryszardowi Grzelakowskiemu – prezesowi Towarzystwa Miłośników Dusznik Zdroju.

Po części okolicznościowej odbyła się sesja, podczas której wygłoszono referaty przybliżające historię Muzeum Papiernictwa (ich treść została wydrukowana w pierwszej części niniejszego tomu).

Część oficjalną konferencji zakończył premierowy pokaz filmu *Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju*.

Konferencja odbyła się w ramach obchodów jubileuszu Muzeum pod patronatem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Marszałka Województwa Dolnośląskiego.





\*\*\*\*\*

### ***Labirynt dziesiąty w Muzeum Papiernictwa***

11 października – początek listopada

11 października w nowej sali wystaw czasowych otwarto wystawę fotografii *Uwodzenie* w ramach *Labiryntu dziesiątego*. Wyboru prac zaprezentowanych w dusznickiej instytucji dokonała Anna Wesołowska. Wystawa fotografii artystycznej w ramach *Labiryntu* w Muzeum Papiernictwa odbyła się po raz trzeci.



\*\*\*\*\*

### **Honorowy gość w Muzeum Papiernictwa**

14 października Muzeum Papiernictwa odwiedził Jego Eminencja ks. Henryk kard. Gulbinowicz. Honorowemu gościowi towarzyszył rektor Metropolitalnego Wyższego Seminarium Duchownego w Henrykowie, ks. dr Jan Adamarczuk. Spotkanie odbyło się na trzy dni przed 85. urodzinami Kardynała, co stało się okazją do przekazania Eminencji najlepszych życzeń od pracowników Muzeum, spisanych oczywiście na dusznickim papierze. W czasie pobytu w Muzeum Kardynał wyraził szacunek dla wielu pokoleń dusznickich papierników, którzy swą pracą przyczyniali się do rozwoju kultury. Zwiedził również muzealne ekspozycje oraz dał się namówić do własnoręcznego wykonania kartki papieru.

Po spotkaniu w papierni Kardynał Gulbinowicz odprawił w kościele parafialnym mszę w intencji Muzeum Papiernictwa i jego pracowników. Była to pierwsza wizyta Kardynała w dusznickim Muzeum.



\*\*\*\*\*

### ***Piękno krajobrazu ziemi kłodzkiej* tematem pleneru i wystawy poplenerowej**

W dniach 18–25 października w Muzeum odbył się plener graficzny. Jego uczestnikami byli studenci Wydziału Grafiki Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu, którzy pracowali pod opieką prof. Przemysława Tyszkiewicza – pedagoga wrocławskiej uczelni: Catarina Behrendt, Anna Halarewicz, Katharina Hoffmann, Jełena Każoka, Diana Karpowicz i Bartosz Korotkiewicz. Ze strony Muzeum organizatorem przedsięwzięcia był mgr Artur Goliński.

Obok studentów w plenerze wzięli udział uczniowie szkół ponadgimnazjalnych powiatu kłodzkiego – z LO im. Bolesława Chrobrego w Kłodzku, z LO im. Józefa Lompy w Kudowie-Zdroju oraz z LO w Dusznikach-Zdroju. Tematem tegorocznego pleneru stało się *Piękno krajobrazu ziemi kłodzkiej*. Powstałe prace wykonane techniką linorytu i suchej igły zostały zaprezentowane na wystawie poplenerowej w dusznickim Muzeum.



\*\*\*\*\*

### **Wystawa poplenerowa *Piękno krajobrazu ziemi kłodzkiej***

25 października – 31 listopada

Komisarz: mgr Artur Goliński

Wystawa prezentowała prace studentów wrocławskiej Akademii Sztuk Pięknych i uczniów szkół ponadgimnazjalnych z powiatu kłodzkiego, będące efektem pleneru graficznego. Grafiki przedstawiały najciekawsze – zdaniem uczestników pleneru – widoki ziemi kłodzkiej.



\*\*\*\*\*

### **Warsztaty plastyczne słuchaczy Akademii Sztuki Trzeciego Wieku w Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju**

W weekend 25–26 października w ramach współpracy z Towarzystwem Edukacji Otwartej w Muzeum odbyły się warsztaty plastyczne słuchaczy Akademii Sztuki Trzeciego Wieku z Wrocławia.

Oprócz studentek Wrocławskiej ASTW udział wzięła w nich Krystyna Dyrda-Kortyka – znana artystka sztuki papieru.

Wrocławska akademia to placówka edukacyjna, której ideą jest rozwój osobowości, pogłębianie wiedzy oraz poprawa jakości życia osób starszych. Od lutego 2005 r. prowadzi działalność edukacyjną w zakresie szeroko pojętej kultury i sztuki, w szczególności sztuk plastycznych.

Dział Naukowo-Oświatowy Muzeum Papiernictwa dwa razy do roku organizuje zajęcia, podczas których słuchacze ASTW mogą uprawiać „Sztukę



Papieru”. Według uczestniczek udział w warsztatach jest wspaniałą formą spędzenia wolnego czasu. To właśnie podczas tych zajęć mogą realizować swoje pasje twórcze, tworząc przepiękne papierowe kompozycje z komponentami roślinnymi, a także barwne kolaże papierowe.

Prace Krystyny Dyrdy-Kortyki i jej studentek, powstałe podczas tych i wcześniejszych spotkań, można było obejrzeć w Muzeum Papiernictwa w marcu 2009 r.

\*\*\*\*\*

## LISTOPAD

### Zarząd Dolnośląskiej Organizacji Turystycznej obradował w Muzeum Papiernictwa

5 listopada w Muzeum Papiernictwa odbyło się posiedzenie zarządu Dolnośląskiej Organizacji Turystycznej z udziałem wicemarszałka Piotra Borysa, dyrektora biura zarządu Wojciecha Fedyka i burmistrza Dusznik-Zdroju Grzegorza Średzińskiego. Na spotkaniu Zarząd omawiał bieżące sprawy DOT.

Wizyta wicemarszałka stała się okazją do spotkania w Muzeum burmistrzów i prezydentów kilku miast Dolnego Śląska (m.in. Marka Obrębalskiego – Prezydenta Jeleniej Góry, Czesława Kręcichwosta – Burmistrza Kudowy-Zdroju, Jerzego Terleckiego – Burmistrza Polanicy-Zdroju).

Po zakończeniu spotkań goście zwiedzili Muzeum Papiernictwa, a niektórzy czerpali papier. Zarówno dusznicka papiernia, jak też oferta turystyczna i edukacyjna Muzeum zrobiły na przedstawicielach DOT-u duże wrażenie.



\*\*\*\*\*

## GRUDZIEŃ

### ***Witraże Zbigniewa Muziewicza***

5 grudnia 2008 – 28 lutego 2009

Komisarz wystawy: mgr Jan Bałchan

Propozycją Muzeum Papiernictwa na czas zimowy stały się witraże i lampy witrażowe Zbigniewa Muziewicza. Artysta, związany od 1984 r. z Chocieszowem, wykonuje swoje prace w dwóch technikach: klasycznej, wynikającej z definicji witrażu, oraz Tiffany’ego, polegającej na łączeniu szkielek przy pomocy samoprzylepnej taśmy miedzianej spajanej cyną. Zrealizowane przez niego projekty można podziwiać m.in. w Muzeum Filumenistycznym w Bystrzycy Kłodzkiej, w Hotelu Europa w Polanicy-Zdroju, w Pijalni Wód Mineralnych w Kudowie-Zdroju, w Ratuszu w Łądku-Zdroju, jak również w kościołach w Nowej Rudzie czy Wambierzycach. Podczas wernisażu Zbigniew Muziewicz wykonał pokaz tworzenia witrażu.

Witraże i arkusze papieru łączy wspólna cecha – możliwość oglądania ich w przeczroczu. Niemożliwe jest bowiem dostrzeżenie filigranu w papierze bez odpowiedniego podświetlenia. Podobnie sytuacja wygląda w przypadku witraży. Pełnię ekspresji uzyskują one dopiero w połączeniu ze światłem, które przesywając szklane elementy, nadaje witrażom charakter i wydobywa ich duszę.

Podczas trwania wystawy pracownicy Działu Naukowo-Oświatowego prowadzili warsztaty papierowego witrażu, które cieszyły się dużym zainteresowaniem.

Sponsorem wystawy była firma Packprofil Sp. z o.o., a patronat medialny nad *Witrażami* objął tygodnik „Euroregio Glacensis”.



\*\*\*\*\*

### **Komisja Kultury Sejmiku Samorządowego Województwa Dolnośląskiego w Muzeum Papiernictwa**

12 grudnia w dusznickim Muzeum obradowała Komisja Kultury, Nauki i Edukacji Sejmiku Samorządowego Województwa Dolnośląskiego. W posiedzeniu, które prowadził przewodniczący komisji Zbigniew Piotrowicz, oprócz radnych wzięli udział m.in. Edwin Petrykat – pełnomocnik Marszałka ds. dialogu ze środowiskami artystycznymi, Jacek Gawroński – dyrektor Wydziału Kultury Urzędu Marszałkowskiego oraz Maciej Szymczyk – dyrektor Muzeum Papiernictwa.

Komisja w Dusznikach-Zdroju zaopiniowała kilka uchwał, m.in. w sprawie ogłoszenia roku 2010 rokiem Marianny Orańskiej oraz przyznania Muzeum Papiernictwa Nagrody Kulturalnej Silesia za 2008 r. Uczestnicy spotkania zapoznali się z bieżącą sytuacją Muzeum oraz z planami na przyszłość – tę bliższą (wymiana dachu gontowego) oraz dalszą (budowa drugiego budynku Muzeum, do którego w przyszłości zostaną przeniesione magazyny zbiorów, gabinety pracowników merytorycznych i administracja oraz w którym powstaną nowe ekspozycje).

W programie było również zwiedzanie Muzeum, czerpanie papieru oraz odbijanie papierowych dłoni.



\*\*\*\*\*

### **Ziemia Podlaska gości Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju**

19 grudnia w muzeum w Bielsku Podlaskim odbył się wernisaż wystawy wędrującej *Dzieje papieru i papiernictwa*.

W dwóch salach ekspozycyjnych udostępniono zwiedzającym wystawę ilustrującą przedmiot zainteresowania dusznickiego Muzeum, uzupełniony makietą zabytkowego młyna papierniczego. Niewątpliwą atrakcją były warsztaty czerpania papieru dla dzieci i młodzieży prowadzone przez pracowników muzeum w Bielsku.

Wystawa była czynna do końca marca 2009 r.

\*\*\*\*\*

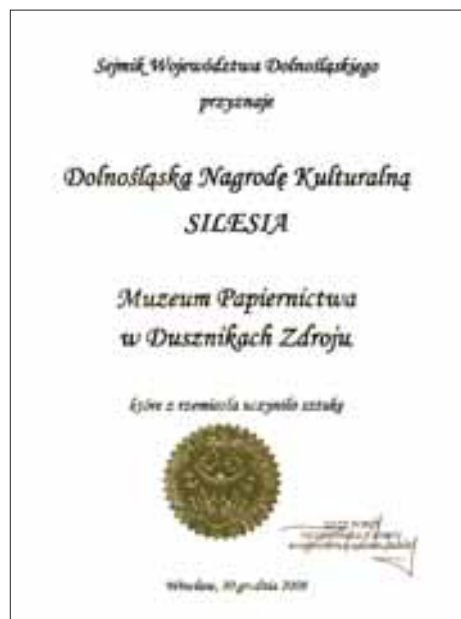
## Nagroda Kulturalna Silesia 2008 dla Muzeum Papiernictwa

30 grudnia – na ostatniej sesji w 2008 r. – Sejmik Samorządu Województwa Dolnośląskiego przyjął przez aklamację uchwałę o przyznaniu Nagrody Kulturalnej Silesia w 2008 r. W kategorii instytucji laureatem nagrody zostało Muzeum Papiernictwa, obchodzące w bieżącym roku jubileusz 40-lecia działalności.

Ta najważniejsza na Dolnym Śląsku nagroda została ustanowiona przez Sejmik Samorządowy w celu uhonorowania osób i instytucji, które wniosły szczególny wkład w rozwój dolnośląskiej kultury lub skutecznie promowały region w Polsce i za granicą.

Największe znaczenie dla Kapituły Dolnośląskiej Nagrody Kulturalnej miały liczne osiągnięcia Muzeum w zakresie popularyzowania Dusznik-Zdroju, ziemi kłodzkiej, Dolnego Śląska i Polski. Dzięki wielu zrealizowanym przez zespół pracowników programom Duszniki-Zdrój słyną nie tylko ze wspaniałych wód mineralnych i muzyki Fryderyka Chopina, ale również z Muzeum potrafiącego w atrakcyjny sposób przyciągać dziesiątki tysięcy zwiedzających, którzy przy okazji odwiedzenia papierni poznają historię i piękno regionu. Na ocenę Muzeum wpłynęły również ostatnie inwestycje, które pozwoliły zwiększyć potencjał wystawienniczy instytucji i przystosować XVII-wieczną papiernię do zwiedzania przez osoby niepełnosprawne.

Nagroda miała wymiar finansowy. Na rachunek Muzeum wpłynęła kwota 100 tys. Złoty. Jej połowa została przeznaczona na nagrody dla pracowników instytucji.



## **Lista pracowników Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju zatrudnionych w 2008 r.**

1. Jan Bałchan kustosz, kierownik Działu Papiernictwa Współczesnego
2. Lesław Cieślik specjalista czerpalnik papieru
3. Agata Daniel kierownik Działu Produkcji Papieru Czerpanego
4. Beata Dębowska kustosz, kierownik Działu Historii Dusznik Zdroju
5. Krystyna Gajowska rzemieślnik obróbki papieru
6. Artur Goliński adiunkt muzealny, kierownik Pracowni Grafiki
7. Wiesława Hajkowska opiekun ekspozycji
8. Renata Hansz stażystka w Dziale Naukowo-Oświatowym (26.03.2007–25.03.2008), przewodnik muzealny (26.03.2008–31.11.2008)
9. Danuta Hochhaus opiekun ekspozycji – pracownik gospodarczy (od 1.07.2008 r.)
10. Jadwiga Janicka starsza księgowa
11. Janusz Janiszewski główny księgowy
12. Dagmara Kacperowska przewodnik (do 30.09.2008 r.), asystent muzealny w Dziale Naukowo-Oświatowym (od 1.10.2008 r.)
13. Józef Kapica specjalista ds. maszyn i urządzeń papierniczych
14. Ewa Kłonowska starszy bibliotekarz
15. Czesław Lichołat specjalista czerpalnik papieru
16. Dawid Lichołat specjalista czerpalnik papieru
17. Ilona Midura sprzedawca
18. Regina Mierzewska sekretarka
19. Marta Nowicka asystent muzealny w Dziale Naukowo-Oświatowym
20. Edward Płachytko specjalista czerpalnik papieru (od 1.05.2008 r.)
21. Joanna Sereżyńska wicedyrektor Muzeum Papiernictwa
22. Katarzyna Skowron specjalista ds. organizacyjnych
23. Anna Stefaniszyn specjalista ds. administracyjnych
24. Beata Sypek rzemieślnik obróbki papieru
25. Maciej Szymczyk dyrektor Muzeum Papiernictwa
26. Dorota Tryniecka pracownik gospodarczy
27. Marek Tryniecki specjalista czerpalnik papieru
28. Urszula Wasielewska sprzedawca
29. Tomasz Wielkopolski specjalista ogrodnik
30. Teresa Windyka starszy kustosz, kierownik Działu Historycznego
31. Dorota Zielińska-  
-Pytlowany adiunkt muzealny, kierownik Działu Naukowo-Oświatowego



## **Wyciąg ze statystyki za 2008 rok**

(w nawiasach dane z 2007 r.)

Frekwencja ogólna – **62.916** osób (61.028)

Lekcje muzealne – **12.636** osób (13.852)

Warsztaty muzealne – **2.570** osób (1.936)

Usługę przewodnicką świadczoneo **455** razy (405).

Otwarto 8 wystaw czasowych (8).

Do zbiorów muzealnych przyjęto 77 (11) eksponatów, a biblioteka powiększyła stan posiadania o 104 (304) książki.

Wyprodukowano 60,3 tys. (61 tys.) arkuszy papieru w formatach od A4 do A2 oraz 17,1 tys. (17 tys.) kopert. Wykonano 2 (2) nowe filigrany i zaprojektowano nowe wzory galanterii papierniczej.

*oprac. Maciej Szymczyk*

### **Autorzy zdjęć:**

Agata Daniel

Artur Goliński

Adam Seredyński

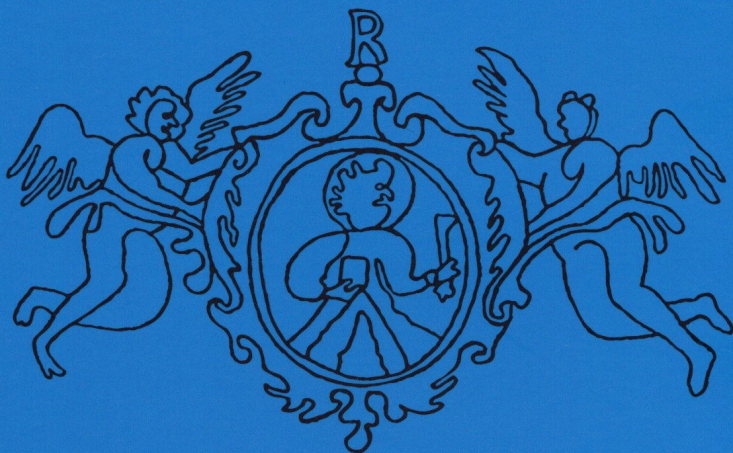
Anna Stefaniszyn

Maciej Szymczyk

Dorota Zielińska-Pytlowany

Kancelaria Sejmiku Województwa Dolnośląskiego





MUZEUM PAPIERNICTWA  
W DUSZNIKACH ZDROJU  
Instytucja Kultury  
Samorządu  
Województwa Dolnośląskiego



ISSN 1897-7685